

Tu as tué Mimiq (1939)

Auteur(s) : Malaquais, Jean

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

20 Fichier(s)

Les mots clés

[Coups de barre](#), [Nouvelle](#)

Présentation

Date1939-08-05

GenreRécit

Information générales

LangueFrançais

SourceArchives Jean Malaquais. Harry Ransom Center (Texas)

Description & Analyse

Description

La nouvelle a été publiée initialement dans *Les Nouvelles Littéraires* du 05 août 1939. On peut maintenant la lire dans le recueil *Coups de barre*. C'est un récit burlesque où un perroquet, Mimiq, a avalé une épingle de nourrice. Traduite en anglais pendant la guerre et en allemand après-guerre dans la revue *Das Lot* d'Alain Bosquet, Malaquais l'adapta pour la radio en 1948.

Informations sur l'édition numérique

Editeur de la ficheVictoria Pleuchot (Société Jean Malaquais) ; EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Victoria Pleuchot (Société Jean Malaquais) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

- Texte de Malaquais : avec l'aimable autorisation d'Elisabeth Malaquais (ayant-droits)

Citer cette page

Malaquais, Jean, Tu as tué Mimi (1939), 1939-08-05.

Victoria Pleuchot (Société Jean Malaquais) ; EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Site *Archives numériques de Jean Malaquais*

Consulté le 12/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Malaquais/items/show/138>

Notice créée par [Victoria Pleuchot](#) Notice créée le 16/04/2024 Dernière modification le 21/02/2025

DISTRIBUTION (par ordre alphabétique) :

Mme BARRÉ	: la septuagintaire, voix grave et nasale
Mme BARRÉ	: voix d'adolescent (17 ans)
M. BARRÉ	: voix de paragon
Mme BARRÉ	: la septuagintaire, voix grave et nasale
M. BARRÉ	: la septuagintaire, voix d'adolescent
M. BARRÉ	: la septuagintaire, voix nasale
Mme BARRÉ	: " " voix grave
M. BARRÉ	: dix-neuf ans, voix nasale
Mme BARRÉ	: la septuagintaire, voix nasale
Mme BARRÉ	: vingt-cinq ans, d'adolescent en adieu

Faire à la suite (voir ?)

OSCAR BLAIZ : César, César, sers d'ici, tu es toi Ming ?
OSCAR : Comment, j'ai toi Ming ? ... J'arrive de Singapour...
OSCAR BLAIZ : Hilar de jeter : Tu jure t'indire t'élégance pour l'interdiction
OSCAR : Pour l'interdiction... J'arrive pourtant dans cela, vieillards joints
et fruit, encore qu'empêchant ardeurs de sa bête, dont le
long et faisant peut-être de nombreuses semaines dans la
solitude. Il avait connu sa bête dont il se rassurait parvint
à l'absence de son travail, et en cette venue de la défecte pour
rappréhension beaucoup, sans oublier l'affection que nous y avions
l'interdiction - espèce d'interdiction - mais lui aussi à présent, Oscar Blais
avait un autre un homme, plein de talents, il se rassurait de
cette interdiction, il n'avait pas son travail pour satisfaire son
plaisir par exemple, et certainement elle même était assise sur
l'un d'eux, alors pourquoi sers-je toi Ming ? ... Mais, sembla-
ble en cela à bien de vieillards pour certains de leurs atours,
Oscar Blais n'admettait pas la contradiction, et si donc il esti-
mait que j'étais l'ennemi de Ming, je n'avais pas - blanchir
irrespectueux - à prétendre le contraire.
OSCAR BLAIZ : Sers d'ici ! César, César, son travail, sers d'ici à jamais !
OSCAR : A jamais ? ... Je ne ^{laisse} ~~laisse~~ pas du tout à contraindre Oscar Blais,
mais pourquoi devrais-je servir d'ici à jamais ? J'arrive de Sin-
gapore, heureux de le revoir après cinq mois d'absence, tout sim-
plement de faire la cassette avec Ming, et voilà... J'aurais voulu
protester, - "non Blais non, il, vraiment non, je n'ai pas toi
Ming", mais Oscar Blais ne savait de servir...
OSCAR BLAIZ : Remettrai : Tu es un vil méprisier, sers d'ici César !
OSCAR : ... et alors comment glisser un mot pour sa défense, surtout que
de parole ne vient difficilement quand j'avais lui, et j'ai j'a-

mais un peu toi, j'arrive ce qui est ? Sous le rayon oblique de
soutenant la robe de Miniq était de plus beau vert résolu à ref-
lets bleus et jaunes, et au même il pouvait dire que je ne l'ai
pas tué, et il se disait rien et Ocle Haha tremblait...

CHIEF PAPE :

César, César, vous d'ici, assassin à pages !

CHIEF :

... et Mlle Haha, elle qui avait une si belle élocution, elle
dame au lieu d'intervenir en son faveur restait sur le pilant,
ivre et rouflant ses lèvres, et Ocle Haha, qu'a-t-il voulu dis-
simer par-là : "à pages ?..." mais qu'ai-je donc fait au bon
Miq, je n'ai pourtant pas frôlé plus de tabac cette fois-ci
qu'à une autre voyage ?... Nous avons eu très belle voir depuis
Fort Sals, mon vieux Petarcoin j'y avait filé une dix-huit année
hier tannée, je m'étais fait une joie de venir tout le monde en
examen d'un jour sur l'honneur prêtre, puis voilà Miniq mort et
Ocle Haha sur le point de trépasser d'un coup de sang...

CHIEF PAPE :

César, César, vous d'ici, fils indigne !

CHIEF :

Indigne ?... Vrai ?... Il y a une heure à peine je saluque de
Stagapour, frétilant de contentement à la pensée de surprendre
Ocle Haha, tout joyeux à cause des cadeaux que j'apportais dans
ma cantine, une brosse extra-plats pour la barbe du parent, et
pour Miniq, qui souffrait de constipation, des grains de pill-
lins, j'aimais faire des cadeaux utiles, alors pourquoi serais-je
devenu un assassin ?... Il seulesent Mlle Haha n'était pas
ivre, elle avait une si belle élocution, tandis que moi je perde
tous mes moyens quand j'ai bu un peu, s'est même venant si on
y pense, et pourtant moi je n'ai pas tué Miniq. Il y a une heure
j'arrive de Stagapour, je grince les étagers quatre à quatre, et
s'est pas facile avec une sauterie dans les bras, je pense la
porter et je dis - "bonjour, Ocle Haha !...", mais lui ne se re-

trouve même pas, il tient Miniq à deux mains, et Miniq se démit et trachota comme si on l'égrainait vif...

MINIQ : ... avalé... avalé... sale gosse... sale errrr...

CHAS : Je laissai rotler sa carotte et me précipitai aux nouvelles. C'était clair cependant : Miniq venait d'avaler une salade quelconque, n'était son vice de tout avaler, le serrant solidement d'une main, Oncle Haha tentait d'introduire ses index dans le gosier de Miniq, et Miniq ne se laissait pas faire, secouant et disant des obscénités comme une grande personne. Les index accrochés à l'affût, Oncle Haha répétait...

ONCLE HAHÀ : Ton ber, Miniq, ouvre ton ber, sale gosse...

MINIQ : ... vieux birbe... sale gosse... sale traque... sur à papier...

CHAS : Un vrai malappris ! Si je n'étais parvenu la dixième de ses insolences, Oncle Haha n'eût interdit à tout jamais le seuil de sa maison...

MINIQ : ... sale gosse... homme à barbe... homme à barbe... errrr...

CHAS : Tais-toi, Miniq ! Un peu de respect pour Oncle Haha !

MINIQ : ... espamouté... sale gosse... sale natelet... Dieu de Dieu...

CHAS : Je lui aurais tordu le cou, à ce nerveux, n'eût été Oncle Haha qui enfin s'avisa de sa présence.

ONCLE HAHÀ : Vite ! Vite, Mlle Haine ! Miniq a avalé...

CHAS : Qu'est-ce qu'il a avalé ? Encore des paroles ?

ONCLE HAHÀ : Non, une épingle de nourrice. Cours vite, César !

MINIQ : ... bébéille... cours vite...

CHAS : Couverte, l'épingle !

ONCLE HAHÀ : Naturellement. Fenné, elle ne l'aurait pas tanté. Vite, Mlle Haine ! Ton ber, Miniq...

CHAS : C'était du jeli ! Rien sûr, il n'y avait que Mlle Haine pour y remédier, qui déjà à plusieurs reprises était parvenue à le

5

Mme MARTEL : Tu grandis, César. Le li-haut te pousse vers le haut et se réjouit de te voir pousser ainsi ça.

CÉSAR : Sûr que je grandis, marmite d'argent. Bientôt je vais passer quinze ans, voilà ce qui lui fera encore bien plaisir à la diétète. Elle n'aime pas à se plaindre de moi, li-haut, aller.

Mme MARTEL : Mais sûr qu'elle n'aime pas à se plaindre de toi, li-haut. Tu veux toujours un croissant, César ?

CÉSAR : Non, c'est marmite d'argent. Il faut que je se dépêche, à cause de l'été et de l'hiver.

Mme MARTEL : Alors reprends un doigt de ce pain, à la suite de la diétète, li-haut.

CÉSAR : Je dis que je voulais bien, et sur ces entrefaites Colombe rentre de l'école, la fille de marmite d'argent. Elle s'assoit à l'institutrice. Elle fut étonnée de ne voir, et moi perilleusement parce que j'étais bien quand elle n'embrasse.

Mme MARTEL : Frons dans une queue de sa queue, les enfants. Ça donne de belles couleurs. N'est-ce pas, Colombe, qu'il grandit, César ?

COLOMBE : Il grandit ! Et il te vient de la barbe, César. Je ne vais bientôt plus pouvoir t'embrasser. Et puis tu es maigre.

Mme MARTEL : Mais non, il n'a pas maigri.

COLOMBE : Mais si, il a maigri. Tu restes longtemps à terre, César ?

CÉSAR : Je dis que je ne maigrissais pas, puis qu'en aura tout le temps de faire un tour à la suite, Colombe et moi, puis qu'il fallait vraiment que je se souvre, à cause de l'été. li-haut. Je f'is un bon sur le palier, mais se pas l'été M. Hubert qui n'attendait au troisième.

M. FLEURY : Je te vois, César, bleu. Viens t'en voir un croissant, celle ça y est !

CÉSAR : Ça, alors... Puis s'est écrié.

dire d'une manière précise. Médicaments ~~inconnus~~, ~~chairs~~
dépensés les objets les plus indispensables, comme pain,
bouillon de viande, etc à l'eau, comme à l'effort, et une fois
celle-là l'avait surpris ^{au point où} ~~qu'il n'avait pas~~ ~~de~~ ~~galer~~ un bouillon de
viande ; puis j'avais vu qu'il ne s'était attaché à des épaves
des de nourriture ; on avait dit qu'on avait vu raffiner, com-
me de ses expériences la lésion malade, cependant, suppo-
sant à l'endroit de tout aliment - puis il recommençait de plus
belle, résolvant à ce ne soit qu'elle venait...

THOMAS :

Je t'en prie pas, César ! vite, vite, vite vite ! Qu'en dis-tu,
Mimi, toi lui...

THOMAS :

Je ne précipite dans l'humidité - Et c'est à partir de cet
instant que le DAME CHENOUA, à peine venue d'éprouver un
légère, que la porte du quatuor s'ouvre toute grande et que
Mergat ne laisse le choisir.

Des HALLUCINÉS :

On dirait que c'est notre César... Surtout, César, le voilà
de retour ! Entre dans son monde, son lieu.

THOMAS :

Une Mergat avait été l'avis de sa dernière œuvre, elle s'était
tournée sur les feux légitimes, c'est une chose qu'on voit
pas, et on se peut étonner de refuser une invitation de se mar-
rier. Mais dis-je que j'étais bien de retour, que j'entraîne
avec plaisir mais pour une seconde seulement vu que je courais
à la recherche de cette femme à laquelle se Mimi qui avait mangé
une épave de nourriture.

Des HALLUCINÉS :

Thom, ça se change, une épave de nourriture. Mais non, non
peut.

THOMAS :

M'entraîne, et m'entraîne de verser deux doigts d'eau-de-vie de
prudence. C'est bien ce que j'ai vu le même temps l'histoire, alors
j'en redonne deux petits doigts.

- Mme VARGOT : Tu grandis, César. De là-haut tu pourras sûrement te réjouir de ta toute puissance mieux qu.
- CEAR : Mais que je grandisse, marrantes Margot. Bientôt je vais passer pilotein, voilà ce qui lui fera beaucoup plus plaisir à la défunte. Elle n'aura pas à se plaindre de moi, là-haut, alors.
- Mme VARGOT : Bien sûr qu'elle n'aura pas à se plaindre de toi, là-haut. Tu pourras ranger le bureau, César ?
- CEAR : Non, marrantes Margot. Il faut que je me dépêche, à cause de l'école et de l'école-maison.
- Mme VARGOT : Alors reprends un doigt de sucre, à la santé de la défunte, là-haut.
- CEAR : Je dis que je voulais bien, et sur ces entrefaites Odéon m'a écrit de l'école, la fille de marrantes Margot. Elle était institutrice. Elle fut surprise de ne voir, et moi par-dessus tout parce que j'ai bien quand elle m'embrasse.
- Mme VARGOT : Prends donc une petite de ta prime, les enfants. Ça cause de telles douleurs. N'est-ce pas, Odéon, qu'il grandit, César ?
- CEAR : D'il grandit ! Et il te vient de la terre, Odéon. Je ne vais bientôt plus pouvoir t'embrasser. Et puis tu ne saigri.
- Mme VARGOT : Mais non, il n'a pas saigri.
- CEAR : Mais si, il a saigri. Tu restes longtemps à terre, César ?
- CEAR : Je dis que je ne saigrissais pas, puis qu'en tout le temps de faire un tour à la faire, Odéon et moi, puis qu'il fallait vraiment que je me casse, à cause de l'épingle, là-dessus ça s'est enfoncé sur le paillard, mais tu ne vois pas l'effet qui n'attendait au troisième.
- M. FOLBERT : Je te grette, César, alors. Alors t'en vas voir un moment, cette fois ça y est ?
- CEAR : Ça, alors... Mais n'est-ce pas formidable !

H. PICHOT : Oui, alors, c'est terrible. Alors, César. Il faut arrêter ça.
César : Comme que ses intentions malignes l'avaient plutôt dirigé
à l'industrie chimique, M. Fulbert avait fait les fonctions
de responsable à l'usine de produits chimiques "Sino", - faire
que lui avait joué le destin, et tout l'inconscient, l'insouciance
des lois de l'affaire et de la demande, ainsi que son épouse il-
luminée par l'incrédulité responsable. Tout est temps il-
lus il le reconnaît à reconnaître le principe du mouvement per-
petuel, passant de la porte au ventisme sur les bords stupi-
des de l'existence, car rien n'était étranger à cet homme qui
était à la physique, au calcul des probabilités, et en géomé-
rie à toutes sciences. Quand j'étais encore enfant, il m'avait
construit un télescope qui fit longtemps mon bonheur - et me
donnait ce merveilleux qu'il y a de voir. Ainsi dis-je que l'on
avait vu quelque chose, mais que pour un instant, à cause
de cela qui avait empêché une époque de méditation.

H. PICHOT : Ouverte, l'époque ?
César : Ouverte, comme de suite.
H. PICHOT : Incarnation du génie, alors, mais pas avant que la connais-
sance géométrique ait cessé l'objet de l'objet, alors.
César : Pas avant que quoi ?
H. PICHOT : Je te l'expliquais une autre fois, alors. Ce n'est d'aucune façon
de varier, César ?
César : Je ne dis pas non, H. Fulbert. Je l'ai bien dit, l'ensemble de
la science, alors, ça y est beaucoup, le perpétuel ;
H. PICHOT : Alors, je pense, le bon bout, César. Le perpétuel toujours,
alors, selon la loi d'induction dans les variations multiples, con-
tinue à la réflexion de la lumière, ou se termine par, alors.
Pour être précis, H. Fulbert. Ce n'est pas moi qui pour-

du-vie de veriers, mais les vilains n'ont de caracte de sous la
main.

LES VILAINS : Voyez-vous ça ? Il traitait ses gens d'animaux, et on le laissait
faire !

CHÉRI : Alors, puisque c'était comme ça, je dis que j'étais à guérir
cette bête pour Chéris et me mêlais avec le paillard. Je m'étais
gué comme un bœuf, décidé à ne plus me laisser distraire,
quand à l'église au-dessous je tombai sur Pilate qui venait
chez lui - Pilate, mon meilleur ami.

PILATE : Chéris ! Chéris ! Chéris !

CHÉRI : Pilate ! Chéris ! Chéris !

PILATE : Entre deux, Chéris, il n'y a personne à la maison, nous serons
tranquilles pour causer. Et bien, tu es toujours à bouillir,
vieux Chéris ! Toujours sur le Palatinus IV, n'est-ce pas ?

CHÉRI : Toujours toujours. D'autre, Pilate, mais pour une minute, à
cause de Chéris qui a mangé ses épingles de courtoisie.

PILATE : Il est encore vivant, Chéris ?

CHÉRI : Toujours toujours. Pourquoi ?

PILATE : Pourquoi ?... Parce qu'il y a un coin il a avalé deux pièces
de vingt sous, et on n'a pas pu les rattraper, voilà pourquoi.
Tu prendras bien une goutte de rhum, vieux frère ?

CHÉRI : Je ne refuse pas une goutte à mon meilleur ami, à moins que
l'un ne cherche la brochette et je ne cherche la brochette à
personne, surtout pas à Pilate, et d'ailleurs j'étais resté
sur ma coiffe avec cette eau-de-vie de veriers. Nous bûmes à
plusieurs reprises. Pilate travailla dans une langue comme
parque de course, et il se balança un peu à cause de l'in-
gérer, de l'ingérer et des autres villes où son Palatinus IV
alla. Caracalla, ce qui fait qu'il raconte des nouvelles de

en banque.

PIRATE :

C'est l'or que je brasse là-bas, mon vieux César. D'en est plein les sacs, et blindés les sacs, tu sais. Ça m'a l'air de rien ce que je te dis là, mais c'est bon à savoir. Attends seulement que je devienne banquier... Faudra encore une petite de rimy, va. Et les barbes, tu les tires souvent, les barbes ?

CÉSAR :

Ben, comme d'habitude, les barbes, et toi ?

PIRATE :

Elle ? Fiers, regarde-moi cette photo. Ben, regarde, ~~mais~~ n'y touche pas. Ben, tu n'est tu la trouves ? Elle s'est peut-être pas belle, la fille ? Dis seulement qu'elle s'est pas belle...

CÉSAR :

Laisse-moi voir, si tu tiens à mon avis, ça dirait une carte-postale, de loin.

PIRATE :

Une carte-postale... ^{et-tout} t'entendre, en ~~disant~~ qu'il n'y a que les catalans qui savent naviguer. Une fille comme ça, tu peux toujours faire le tour du monde avant d'en trouver une qui lui ressemble.

CÉSAR :

Elle est bien tournée, je ne dis pas non... Et tu es un frère, Pirate, tu me la feras connaître.

PIRATE :

Ben, mais des fois... Tu ne voudrais pas, dis ? Entre elle et moi c'est du sérieux, César. Tu es avec elle et Ferns. Elle s'appelle Michette, et je suis son premier, elle me l'a juré. Alors, si elle te l'a juré, c'est différent. Et bien, reviens à la santé de Michette.

CÉSAR :

Où, tu es un vrai saquin, César. Tu comprends la vie, toi.

PIRATE :

C'est bien vrai, Pirate. Quand on ~~savigne~~, on apprend la vie.

CÉSAR :

Dans la banque aussi, on l'apprend. C'est fou, le monde qu'on voit passer à la banque. Il en vient de toute la ville.

PIRATE :

Où, plutôt, ton pain, je veux dire que t'est à cause de tout
que l'épingle a sauté...

Don JULIA :

Allons, tant mieux... Mais si ce n'est pas après ton travail que
tu cours, alors pourquoi cours-tu ? Allez-y à porter le pa-
nier, mon bon César, vas-tu ?

CELSUS :

Mon pain est le plus joli pain de quartier, tout le monde le
sait. Elle a des fougères aux fleurs et au menthe, la brioche
cannelée, et des pains blancs, et des choux noirs, - est-ce
qu'ils ne sont pas à moi et j'irais à porter mon panier de pain
sans ? Je chargeais le fardeau sur mes épaules et sous mon bras
en premier.

Don JULIA :

Assieds-toi, mon bon César. Je vais te préparer un verre d'ap-
pétit. Tu aimes ça, l'hydromel, n'est-ce pas ?

CELSUS :

Je dis que, pour être maître, j'aurais préféré un peu de sa-
vie parce que le sucre ne m'aide pas à dormir, mais mon pain n'a-
vait pas de sucre, alors je suis en cours, de tout ton pain que
mon pain fabriquait elle-même avec toutes sortes de fruits et
d'herbes. Mon pain ^{est} ~~est~~ bon et propre, j'avais plaisir
à le regarder couler dans. Elle lui dit entre les dents
que son litage rempli de pain sucré mouillé d'eau, comme ça il
restera tranquille, puis elle vint d'accourir à l'autre bout de
la table. Il y avait deux branches de lilas dans un vase, et
piqués en bouquet de la fenêtre des géraniums contemplant le
ciel, et jamais rien - et mieux fût-il - ne valait ce pain de fa-
cile. Deux domestiques sans parler, les gens qui se comprennent
n'ont point besoin de se parler, l'un apportait son lit et son
pain sucré, l'autre faisait les pupilles, le soleil lui-
même la faisait d'un air, et le regard un peu de pain. Ce
qui était encore mieux que tout à l'heure, sur les marches de

ce petit bébé, comme nous l'embrassons tous qu'on voit au
si d'habitude: il n'y avait plus de danger
lorsqu'on y va, comme d'habitude pendant les
d'habitude.
cette année, quelle campagne de vote.

LE PETIT :

Cœur-le-Petit, je ne parlerai bien de le demander ce qu'il a
souvent fait, en quatre fois, tu es bien incapable de mettre
deux mots bout à bout, mais si tu continues à briser de la sorte
tu ne grandiras pas d'un quart de centimètre, passe-moi ta
cassette.

LE PETIT :

Je l'ai vu cette fois: il n'y avait pas de temps à perdre, et
cette fille comme les autres, elle s'amusait à se bagarrer,
cette fille, à s'appeler Cœur-le-Petit... moi je ne trouvais pas
ça drôle du tout, parce que je compte passer quatre à cinq per-
ces d'ici au majorité, je ne le fais bien qu'une fois. Pour arriver
dès traverser la rue, quand elle était d'aperçut qu'elle avait
oublié sa trousses à outils, et c'est vrai qu'on ne peut pas dis-
penser d'aller avec la trousses à outils. Je fis marche arrière et
revenais au galop, mais la porte était fermée et il fallut aller
retourner chercher la clef, puis revenir à l'entrée sur ses pas. Il
y a des livres en masse dans la chambre de Vile Beine, et un
foetus marin dans un bocal, et un crâne à l'oreille piquée
d'épillet: tout au sur, on voit tout de suite que Vile Beine
étudie la médecine - et j'ai remarqué pas à mettre la main sur
cette carte trousses. Finalement, après avoir fouillé partout,
je me précipitai sur la fenêtre et appelai Vile Beine qui se
penchait sur le lavabo en bas. Elle interrompit sa promenade,
se fit signe tout comme et elle arrivait de voyage, puis elle
mit les mains en croix anatomique autour de sa bouche.

LE PETIT :

Bonjour, Cœur-le-Petit...

LE PETIT :

Oh... Oh... la cassette?... la cassette?... à outils?... à outils...

- Mlle HEINE : Dents sur un escalier, Cœur-le-petit, ça en te voit pas !
- HEINE : Je l'aurais tuée mais il n'y avait pas de temps à perdre... Je me suis fait du crâne aux œillots et j'ai mis ce la lui laisser sur la tête, alors elle se réfugia sous ses parcs cachés, criant que la serrure à outils était sur l'armoire à glace. Grimper sur une chaise, déverrouiller la trousse, fermer la porte, dégringoler l'escalier et traverser la rue fut l'affaire d'une seconde, - mais quand j'eus rejoint Mlle Heine elle était en conversation avec Mlle Dalme.
- Mlle JULIA : Comme un charme, Mlle Heine... Votre potion a agi comme un charme. Une cuillerée le matin, une cuillerée le soir, et la requeluche est partie - pfiit, comme ça. Entrez donc, Mlle Heine ! Personne n'en a dit rien...
- CELAN : Mlle Heine entra, et moi aussi puisque j'étais avec elle. Le marc n'avait pas quitté la table et nous mêmes pour les dix-sept de Jeanne.
- Mlle HEINE : Excellent, votre marc, Mlle Dalme...
- Mlle HEINE : N'est-ce pas qu'il est excellent ? Je le fais moi-même, Mlle Heine. Avec des herbes que maman m'envoie de chez vous.
- CELAN : Mlle Heine répéta que c'était du bien bon marc, et elle se repa trois petits verres l'un après l'autre, et moi aussi puis que j'étais avec elle. J'allais me coucher une chaise au coin de la table, j'avais bien compris qu'est arrangé chez Mlle Dalme, mais Mlle Heine se donna du coude dans le côté.
- Mlle HEINE : N'est-ce pas, Mlle Dalme, qu'il est plutôt court sur pattes pour ses dix-sept ans, Cœur-le-petit ?
- Mlle JULIA : Pour ses dix-sept ans, il est plutôt dans la lune.
- Mlle HEINE : Oui !... Ça ne m'étonne pas de lui. Je bois à Jeanne, Mlle Dalme.

Mlle. RINE :

EMAN :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Mlle. RINE :

Comme sur un voleur, César-le-Petit, on ne le voit pas !
Je l'aurais tué mais il n'y avait pas de temps à perdre... Je
me suis mise à courir aux cuillères et j'ai mis de la lui lever
sur la tête, alors elle se réfugia sous une porte cachée,
criant que la serrure à cuillères était sur l'armoire à glace.
Grigner sur une chaise, décroquer la trousse, fermer la porte.
Dégringoler l'escalier et traverser la rue fut l'affaire d'une
seconde. - mais quand j'eus rejoint Mlle Rine elle était en
conversation avec Mlle Rine.

Comme un charme, Mlle Rine... Votre police a agi comme un
charme. Des cuillères le matin, une cuillère le soir, et la
coqueluche est partie - pffft, comme ça. Entre nous, Mlle
Rine : comme ça on s'en dit mais...

Mlle Rine entre, et moi aussi puisque j'étais avec elle. Le
vare n'avait pas quitté la table et nous bûmes pour les dix
mois de l'année.

Excellent, votre verre, Mlle Rine...

N'est-ce pas qu'il est excellent ! Je le fais moi-même, Mlle
Rine. Avec des herbes que maman m'apportait de chez nous.

Mlle Rine répète que c'était du bien bon verre, et elle en re-
prit trois petits verres l'un après l'autre, et moi aussi puis
que j'étais avec elle. J'allais me coucher une chaise au coin
de la table, j'ai bien vu que c'est arrangé chez Mlle Rine,
mais Mlle Rine ne dormait du coude sous la table.

N'est-ce pas, Mlle Rine, qu'il est plutôt court sur pattes
pour ses dix-sept ans, César-le-Petit ?

Pour ses dix-sept ans, il est plutôt dans la ligne.

Oui ?... Ça ne m'étonne pas de lui. Je bois à l'avenir, Mlle
Rine.

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

A. JACQUES

DEBAY, D.

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1039-1043.

11-00000

Allen, Edgar-John, Jr. was received on 11-20-64, from
John.

1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 26

[illegible]

1452

Delet. with Delet. 10/14/11

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

De Vet, P. J. A., 1994, *ibid.*, 1.

Discussion

«Hier, l'île était si grande que l'on pouvait s'y promener un instant
et se voir en son état d'être».

1000

Il se faisait plus à l'aise dans, et sans cesse pour voir
ce que l'élève avait dit. Il avait ses mains à l'aise dans, et
le plus petit entre les doigts.

1111

2. Explain the effect of the value of α on the results.

FILM STUDIES

© 2004 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 255: 111–118

4

Je ne suis pas... attention, il faut que je me redresse. Ah,
les fleurs... Ah, c'est tout pareil à nos doigts de pied,
ainsi.

[illegible]

Se. Fals. un. par. de. cylindrum.

Mr. Hill, August 24-26, called about the same time. I think
about 1900.

Mais non, une petite association humanitaire. Vous en savez,
 la se la faire passer avec une petite de fumée tirée.

Este alívio... Aliando-se ao de um momento, por um lado
 há de ser visto como, mas não é assim.

En disant que c'était sûr et certain, de vous être bien vu, et
une très bonne idée, comme un excellent exemplaire
d'un bon travail. C'était un plaisir de travailler avec

Mlle Belin, elle avait une courtoisie, puis une simplicité
un véritable. Et elle même se souvenait de son silence dans
elle comprenait les autres. Elle s'entendait le son de la voix et
se souvenait l'ensemble.

Mlle Belin : Chère-les-Petit, tu ne voudrais pas que je passe devant avec
tes fillette sans lui dire bonjour ?

Mlle Belin : Et c'est tout ?... Je veux dire cela...

Mlle Belin : Tu ne lui, tu ne lui, tu n'as rien dit comme un petit bonjour...

Mlle Belin : Je l'avais prévenue par la fenêtre mais il n'y avait pas
de force à perdre. Les fillette nous regardaient fort attentivement et
que Mlle Belin la regardait aussi, et pendant qu'elle était
ses bras de souffrance, M. Fullert, faisant bien sûr, appor-
tant l'ensemble de la maison, les autres de son fillette alla
l'autre côté de la rue et Mlle Belin promit de lui faire une injec-
tion salivante le soir même, sur quel autre souffrance à l'issue
de M. Fullert ; mais comme les verres lui étaient tellement
plats, nous se reprimes à plusieurs reprises pour faire la
censure, mais que les fillette n'ont protesté - à cause de la
piqure salivante.

Il ne survient rien que j'avais été soulever Mlle Belin quand
nous nous quittâmes la courtoisie. L'autre bien la souffrance,
Mlle Belin. Elle est si simple, et puis elle se prête bien.
Nous gravions marche à marche les deux flaque qui nous sépa-
raient du logement d'habitude, le bras de Mlle Belin autour
de nos épaules, la tête autour de sa taille. Sur chaque mar-
chine l'argent n'est pas sorti sans soulever au passage, - et
c'est que nous nous franchi le seuil Mlle Belin s'efforça par
l'un des plants d'enclos de la et se mit à répondre les lar-
mes. Quant à moi, je n'eus même pas le temps de me relever

un village - et terrible fut la scène d'incendie.

CHOUH HANA :
CHOUH :
 "Assassin !... Mort !..." aurais-je voulu dire, mais pas en
 cet état d'excitation, et agitant ainsi les bras et les jambes.
 C'est tout ce que j'ai dit...

CHOUH HANA :
CHOUH :
 Comment cela s'est-il passé ?... Mais je ne lui ai rien fait, à
 Hana, c'est lui qui a saisi une épingle de courroie, - "Hana,
 Hana, dis-moi que ce n'est pas moi..." j'ai dit, et Hana ne
 disait rien, et Hana ne me regardait, et je commençais à perdre
 pied vers la porte, et c'est tout ce que j'ai dit...

CHOUH HANA :
CHOUH :
 Comment ça s'est-il passé ?... d'arriver de Singapour, en sortant
 plein de colère, alors pourquoi aurais-je un pirate ? Et
 pourquoi aurais-je tué Hana ? Je voulais à tout prix avoir une
 épingle, et du sucre, et j'ai fait aujourd'hui ? Et pourquoi était-elle
 si dure, si dure, elle qui avait une si belle éducation
 - Hana !...

CHOUH HANA :
CHOUH :
 Incendiaire !... Mort !... J'aurais voulu dire un mot pour ma
 défense mais les mots ne venaient pas, puis je me retrouvai
 sur le palier et la porte claqua sur moi comme un coup de sa-
 non. Alors, soudainement lucide, j'ai enfin vu tout et dis très
 distinctement :
 Non, parent Hana. Non et non, je n'ai pas tué Hana !